

**Matérialités bouddhiques :
objets et lieux religieux**

N. Sihlé (CEH), B. Brac de la Perrière (CASE), G. Rozenberg (LISST-CAS)

Dossier Dropbox¹ : <http://bit.ly/PCfbbS>

Programme pour l'année 2016-17

Sauf mention contraire, les séances auront lieu au CASE – salle 638, bâtiment Le France, 190 av. de France, Paris 13^e
(stations Quai de la gare, ligne 6 ou Bibliothèque, ligne 14 et RER C)

4 novembre 2016 (9h30 – 12h30) – Salle du Conseil A (niveau R-1)

Guillaume Rozenberg (CNRS, LISST-Centre d'anthropologie sociale)

*De quels outils conceptuels dispose-t-on pour penser la matérialité du religieux ?
À propos des théories de Paul Mus, Jean-Pierre Vernant et Alfred Gell*

La notion de « présence » est devenue depuis quelques décennies une des plus fréquemment convoquées dans les études bouddhiques pour caractériser l'effet produit par des objets religieux tels que des statues ou des reliques du Bouddha. Il reste à savoir ce qu'il faut entendre, exactement, par « présence » d'une entité invisible (Bouddha ou autre) et donc ce que, exactement, ces objets religieux produisent et comment, exactement, ils le produisent. Afin de répondre à la question, l'exposé propose une présentation et une mise en perspective de trois concepts qui ont été développés à ce sujet : la « projection magique » (Paul Mus), la « présentification » (Jean-Pierre Vernant) et l'« agentivité » (Alfred Gell). Aucun de ces concepts et aucune des approches de la matérialité du religieux qui les sous-tendent ne parviennent à saisir de façon entièrement convaincante ce que sont les objets ou « symboles » religieux, mais leur passage en revue critique et leur confrontation permettent de formuler les grandes questions interprétatives que posent de tels objets.

2 décembre 2016 (9h30 – 12h30)

Isabelle Charleux (CNRS, GSRL)

*Transferts de sites sacrés dans le monde mongol : répliques architecturales et
représentations miniatures du stupa de Bodnath et du temple de Bodhgaya*

Ce papier aborde la question de la copie de deux architectures bouddhiques du monde indien, le temple de la Mahabodhi de Bodhgaya et le stupa de Bodnath (Kathmandu), en Mongolie (prise ici au sens large, incluant Mongolie-Intérieure chinoise et Bouriatie) du XVIII^e au XXI^e siècle. Pourquoi des répliques architecturales apparaissent-elles à une période et un lieu donnés ? Comment le modèle a-t-il été transmis, et quel est le degré de fidélité des répliques ? Les différences entre l'original et les répliques sont-elles dues aux techniques et matériaux locaux, à l'impossibilité d'étudier l'original, ou aux distorsions induites par le mode de transmission ? Ou bien sont-elles délibérées, dues aux choix personnels des constructeurs ou encore de leur propre vision de ce à quoi ressemble l'original ? J'étudierai plus particulièrement le rôle de répliques miniatures et d'images en deux dimensions dans ces transmissions. Le bâtiment original a-t-il été réinterprété au point d'en transformer sa signification ? La réplique d'une architecture s'accompagne-t-elle de la réplique d'éventuelles pratiques culturelles qui lui sont associées ? Enfin, les répliques ont-elles fini par se substituer à, voire faire oublier l'original et être vues comme des créations mongoles ?

¹ Précision technique : les liens fournis ici permettent à quiconque de parcourir le dossier en ligne Dropbox dédié à nos ateliers et séminaires, et d'accéder au choix de documents PDF placés dans ces dossiers. Si vous désirez installer ce dossier sur votre ordinateur comme « dossier partagé » (synchronisé automatiquement), prière de contacter Nicolas Sihlé (nicolas.sihle [at] gmail.com) à ce sujet.

13 janvier 2017 (9h30 – 13h)

Importance et contestations de la matérialité [séance double]

(exceptionnellement à la Maison de l'Asie, 22, av du Président Wilson, Paris 16^e : métro Iéna ou Trocadéro)

1. Jovan Maud (Georg-August University, Göttingen) : *The Body of the Saint and the Geo-Body of the Nation: Pilgrimage and Place-making in the Thai-Malay Borderland*

In Thailand, Buddhism has been an important element in attempts to define not only the nation's cultural essence but its spatial dimensions. Buddhist structures in the landscape not only indicate religious devotion but also serve as powerful markers of the Thai nation state. Buddhist monks, particularly those considered to be endowed with extraordinary powers, are important agents in this regard. The sites to which they confer their charisma, the rituals they perform and the amulets and other devices that they create and bless, serve to shore up the boundaries of the "geo-body" (Thongchai 1994) of the nation. The relationship between Buddhism and national boundaries is nowhere more pronounced than in the southern Thai borderland, which has long been the site of conflict between the Thai state and a majority Malay Muslim population. In this region Buddhist temples, images and other constructions mark the landscape and claim it as Thai, while legends of legendary monks who wandered the region inscribe the borderland with sacred power. This paper focuses on one such legendary monk, the Buddhist saint known as Luang Pho Thuat, and the changing nature of his sacred geography in the borderland region. Although most commonly associated with southern Thailand, he is also said to have wandered in what is now northern Malaysia. In recent years, these stories have formed the basis for attempts to "rediscover" sites in Malaysia associated with Luang Pho Thuat and to create a cross-border pilgrimage route. The emergence of this "new" sacred geography reflects the changing character of the border, where a transnational economic and cultural logic is on the rise. However, rather than simply undermining the border's role as a cultural container, I argue that current developments hark back to the national imagination of former territories "lost". As such, Luang Pho Thuat mediates two national bodies: the contemporary geo-body as well its "phantom limbs", which still tingle in the national imaginary.

2. Patrice Ladwig (Max Planck Institute, Göttingen) : *Buddhist modernism as interiorization? The retreat of objects and limits of materiality in contemporary Lao Buddhist funeral cultures*

At first sight, the flourishing of studies that focus on objects and materiality seems to suggest a turning away from some essential predicaments that have haunted the 'scientific' study of religion and Buddhism. In past scholarship, Buddhism and its histories were often understood to be located in ideas and text, and most of its mundane material manifestations in everyday religious behavior were only mentioned in passing by. But then came the practice turn, and in the last decade theory discussions increasingly endowed objects with agency and liveliness. One could believe that many of the 'Protestant presuppositions' — as Gregory Schopen labeled it — underlying the study of Buddhism were subsequently dissolved. But what happens when our informants actually turn away from objects and certain practices, and start explaining their meaning with reference to 'inner belief'? Where does the agency of objects retreat to when they become mere 'symbols'? Is their former cosmological signification simply reduced to an inner state of belief? This presentation discusses the changing status of objects and materiality with reference to the ritual exchanges that take place between the living and the dead in Lao Buddhism. By contrasting the employment of various interpretations, practices and objects in Lao Buddhist funeral culture, I will discuss to what extent a certain group of educated Lao Buddhists is now adhering to a form of modern, protestant Buddhism in which religious subjectivity has become an 'inner world'. The emergence of the latter also impinges on the status and materiality of the objects that are given to the dead in Lao Buddhism.

3 février 2017 (9h30 – 13h)

Palladiums de royaumes bouddhiques et matérialité [séance double]

Cameron Warner (Aarhus University, Danemark) :
Tibetan Theories of Materiality Apropos the Jowo Śākyamuni

In recent decades, anthropology has returned to its earliest motivations to study the sociality of humans in

relation to their material world. Many theories have been proposed, culminating recently in scholars advocating that rather than translate others' things into our own perspective on the world, we ought to allow our perspective to be radically shifted by their alterity. This is in fact a premise that many historians of Asian religions and anthropologists of Asia have long taken for granted.

In this presentation, I will present a series of Tibetan theories of materiality that all arise out of the 1000 years of Tibetan veneration of their national palladium, the Jowo Śākyamuni. For example, how can a single thing simultaneously embody the multidimensionality of the Buddha's body? How does appearance relate to intersubjective power? And why are we compelled through our devotion to change that which we desire to preserve? If we follow anthropological theories about materiality, there is much to learn about Tibetan culture through the Jowo. But rather, what can we learn about materiality from what the Jowo himself can teach us?

Alexandra de Mersan (INALCO) : *Le palladium comme avènement et matérialisation de la communauté bouddhique : le cas du Mahamuni d'Arakan (Birmanie)*

Dans cette présentation, je montre comment la communauté bouddhique arakanaise (Birmanie) se matérialise et se perpétue à travers la fabrication de statues du Bouddha en lien avec son palladium, le Mahamuni. Par-delà le contexte local spécifique, on verra comment l'approche de la matérialité à partir de cet objet vénérable dont la création est située dans l'imaginaire à l'époque du Bouddha historique, nourrit une réflexion plus large sur la place des statues dans le bouddhisme. Palladium ou non, elles sont comparables à d'autres statues ou à d'autres formes matérielles, à travers la question du double ou de la copie conforme, celle de la définition des reliques et enfin de la représentation (rendre présent).

10 mars 2017 (9h30 – 13h)

Les lieux religieux et leur topographie [séance double]

Maria Turek (Université de Bonn) :

Space, Place and Body as Loci for Meditation Practice at Eastern Tibetan Power Places

According to Tibetan Buddhism, power places (*né*) can influence meditation practice in various ways and vice versa, holy sites are made more ritually potent and popular when used by a famous master. This is why scores of trained individuals have for centuries used different *né* for meditation in retreat. In this presentation, I will look at the landscape of *né* as the material setting for the effective performance of and training in meditation understood as transformation of both mind and body, carried out in a protected space within clearly delineated ritual boundaries. I will explore how the natural formation of power places has affected the topography and purpose of those *né* which function as hermitages. I will especially emphasize the relationship between the body of the meditator-hermit with the environment of the *né* in its ecological, social and ritual aspects. As an illustration for this investigation, I will consider a network of power places reinvented or established in 19th century Eastern Tibet by the influential nonsectarian Rimé movement.

Firstly, I will outline how the Rimé masters inaugurated these sites as hermitages which, although isolated, channeled the movement's activity independently from the powerful monastic institutions. In their hermitages, the masters emphasized the fusion of three practices: 1) the cult of power places, 2) transformation of the body-mind complex through meditation in the protected sphere of retreat, and 3) physical acts of revelation of *ter*, concealed teachings, frequently in the form of scrolls or blessed objects. The interplay of these three phenomena illustrates the importance of materiality in the movement's approach to Tibetan Tantrism.

Secondly, I will discuss contemporary examples for meditation training in many of the *né* that were part of the the Rimé network of power places until the Chinese communist takeover and revived and/or expanded in their functions as sites for the cultivation of meditation in the recent times beginning in the 1980s. I will bring up several hermitages reimagined as parts of the 19th-century network of Eastern Tibetan *né*, but especially highlight Pema Shelpuk, close to Dergé in Sichuan and used for solitary retreat, and Lasi Gomda in the larger Jyekundo (Yushu) area in Qinghai, a site for group training. The history, ritual function, delineation and topographic design of these two different types of meditation centers reflects how the concepts of place, space and body can be constructed today to serve as the most efficacious loci for the practice of meditation.

Claire Vidal (Université de Paris Ouest–Nanterre–La Défense) :

*Se rendre en pèlerinage au Putuoshan et voir Guanyin des Mers du Sud.
Réflexions sur les modes de présence divine dans le bouddhisme chinois*

Située à quelques encablures de Shanghai, l'île du Putuoshan (Zhoushan, Zhejiang) accueille chaque année des dizaines de milliers de voyageurs venus de toute l'Asie pour rendre un culte au bodhisattva de la compassion Guanyin (skt. Avalokiteśvara), dans l'espoir de bénéficier de faveurs, d'obtenir des réponses miraculeuses et d'assister à une manifestation divine. Haut-lieu bouddhique depuis le X^e siècle, considéré comme une des quatre montagnes saintes du bouddhisme chinois, le Putuoshan est un espace où se croisent nombre de personnes qui projettent sur l'île de Guanyin leur propres visions du lieu (et de son pouvoir) ; celles-ci sont façonnées notamment à partir des récits mythologiques et des discours relayés par les media bouddhiques et l'abondante littérature touristique qui font de ce site, un lieu *dans* et *hors du monde*. Avec leurs savoir-faire et savoir-être bouddhistes, les voyageurs inventent leur pèlerinage et leur relation au bodhisattva dont la présence leur est tantôt suggérée, donnée à voir, mise en scène à travers différents dispositifs (mythologiques, spatiaux et technologiques). Se rendre sur l'île (de) Guanyin, c'est ainsi faire l'expérience de Guanyin, un bodhisattva aux multiples facettes, capable de prendre toutes sortes de formes et de faire des miracles. En partant spécifiquement du cas de l'immense statue de Guanyin des Mers du Sud, érigée en 1997 et devenue depuis l'emblème du site, et de l'ensemble architectural dans lequel elle est intégrée, je propose d'analyser les modalités par lesquelles le bodhisattva est *rendu présent* auprès des pèlerins. Je questionnerai les conceptions du culte réactualisées par ces dispositifs, et partant j'explorerai la problématique de la présence dans les images bouddhiques et des manifestations divines sur les sites de pèlerinage chinois.